

Zmluva na zabezpečenie služieb v oblasti starostlivosti o životné prostredie

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len ako Obchodný zákonník)
(ďalej len ako „Zmluva“)

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: **Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**
Tomášikova 22
821 02 Bratislava

zapísaný: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
odd. Sa, vl. č. 4930/B

v mene ktorého koná: **Ing. Tomáš Vavruška** - predseda predstavenstva
Ing. Roman Sporina - podpredseda predstavenstva

IČO: 45 337 241
DIČ: 2022937939
IČ DPH: SK 2022937939
Bankové spojenie: 365.bank, a.s.
IBAN: SK47 6500 0000 0000 2031 1017
BIC: POBNSKBA

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- technických: RNDr. Adriana Hladíková – špecialistka kvality a životného prostredia
- zmluvných: Ing. Ivana Hodošiová – manažérka nákupu
(ďalej len ako „**Objednávateľ**“ alebo „**JESS**“)

a

Poskytovateľ: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**
Jaslovské Bohunice 360
919 30 Jaslovské Bohunice

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
odd. Sa, vl. č. 10788/T

v mene ktorého koná: **RNDr. Peter Gerhart, PhD.** - predseda predstavenstva
Ing. Ivan Galbička - člen predstavenstva

IČO: 35 946 024
DIČ: 2022036599
IČ DPH: SK 2022036599
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK61 1100 0000 0026 2910 6127
BIC: TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- technických: MVDr. Zuzana Kollárová, tím líder životného prostredia
- zmluvných: Ing. Henrich Drábik, PhD., tím líder predaja a zmluvnej podpory

(ďalej len ako „**Poskytovateľ**“ alebo „**JAVYS**“)

(jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“, spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

Článok 2 Úvodné ustanovenia

- 2.1 Účelom tejto Zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán a vzťahy k Tretím stranám, ktoré vzniknú v súvislosti so zabezpečením služieb v oblasti starostlivosti o životné prostredie.

Článok 3 Predmet Zmluvy

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť Objednávateľovi poskytovanie Služieb v oblasti starostlivosti o životné prostredie (ďalej aj ako „Služby“) v rozsahu, spôsobom a v čase vymedzenom v tejto Zmluve.
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za dodané Služby dohodnutú cenu.

Článok 4 Rozsah poskytovaných Služieb

- 4.1 Zmluvnými stranami dohodnutý rozsah, vrátane špecifikácie poskytovaných Služieb, je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy vo vzťahu k Nehnutelnostiam vymedzeným v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

Článok 5 Cena poskytovaných Služieb

- 5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve nasledovne:

Mesačná cena za poskytovanie Služieb podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške:

- a) podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, časť A: **1 156,20 EUR bez DPH;**
- b) podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, časť B: **(počet nádob × počet vývozov za mesiac × sadzba za nádobu) EUR bez DPH;**
- c) podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, časť C: podľa skutočne poskytnutých Služieb v danom mesiaci na základe objednávky Objednávateľa **(poskytnutý výkon × sadzba za jednotku) EUR bez DPH.**
- 5.2 Podrobný rozpis ceny za jednotlivé služby poskytované podľa tejto Zmluvy je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5.3 Ak bude po dobu platnosti Zmluvy, podľa predpisov upravujúcich reguláciu cien, schválená alebo určená príslušným regulačným úradom alebo iným relevantným subjektom alebo všeobecne záväzným právnym predpisom iná cena ako je uvedená v Zmluve, má Poskytovateľ právo na úpravu ceny, ktorej sa táto zmena týka. Poskytovateľ bude o tejto zmene Objednávateľa, s odkazom na rozhodnutie príslušného úradu alebo všeobecne záväzný právny predpis, informovať. K zmene ceny dôjde ku dňu uvedenému v rozhodnutí alebo ku dňu účinnosti príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu.
- 5.4 Ak táto Zmluva nadobudne účinnosť neskôr ako 1.1.2025, Cenu za Služby poskytnuté podľa tejto Zmluvy od 1.1.2025 do nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy Poskytovateľ vyfakturuje do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom táto Zmluva nadobudne účinnosť, a to ako jedno dodanie s dátumom dodania posledného dňa mesiaca, v ktorom táto Zmluva nadobudne účinnosť.

Článok 6 Platobné a fakturačné podmienky

- 6.1 Cenu za mesiac, v ktorom sa poskytujú Služby podľa tejto Zmluvy bude Poskytovateľ fakturovať najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli tieto Služby poskytnuté.

- 6.2 Úhrada bude vykonaná bezhotovostne na účet Poskytovateľa uvedený na faktúre za poskytnuté služby, vystavenej Poskytovateľom a zaslanej na mailovú adresu faktury@jess.sk. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a číslo zmluvy Poskytovateľa.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný doručiť Objednávateľovi faktúru najneskôr do 5 dní od jej vystavenia.
- 6.4 V prípade, ak Poskytovateľ nedoručí Objednávateľovi faktúru v termíne podľa bodu 6.3 Zmluvy a následne správca dane doručí Objednávateľovi sankciu z titulu neoprávnené odpočítanej alebo oneskorene odvedenej dane v zmysle daňovo-právnych predpisov, Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi škodu vo výške vyrubenej sankcie do 10 dní od doručenia jej vyúčtovania Poskytovateľovi.
- 6.5 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa platných právnych predpisov alebo Zmluvy, alebo bude vyhotovená obsahovo nesprávne, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti Poskytovateľovi, pričom v takomto prípade Cena v zmysle článku 5 bodu 5.1 a podľa Prílohy č. 1 Zmluvy je splatná až v lehote splatnosti vystavenej a doručenej opravenej (novej) faktúry, ktorá bude obsahovať náležitosti podľa platných právnych predpisov a Zmluvy, resp. bude obsahovo správna.
- 6.6 Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. E-mail sa považuje za doručený v pracovný deň bezprostredne nasledujúci po dni odoslania, ak bol odoslaný do 14:00 hod. v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v poradí druhý pracovný deň nasledujúci po dni odoslania.
- 6.7 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Poskytovateľ právo uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

Článok 7

Práva a povinnosti Zmluvných strán

7.1 Objednávateľ je oprávnený:

- priebežne kontrolovať kvalitu poskytovaných Služieb a spôsob ich poskytovania alebo výkonu;
- v prípade, ak zistí nedostatky v kvalite poskytovanej Služby, požiadať Poskytovateľa o ich bezodkladné odstránenie, pričom Poskytovateľ sa zaväzuje tieto nedostatky bezodkladne odstrániť;
- požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,035% z Ceny služby za každý, i začatý deň omeškania v prípade omeškania Poskytovateľa s poskytovaním Služby alebo omeškania s odstránením nedostatkov, ak Poskytovateľ nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej lehote poskytnutej Objednávateľom v písomnom oznámení, v ktorom bude porušenie povinnosti Poskytovateľa špecifikované;
- požadovať od Poskytovateľa náhradu škody spôsobenej porušením svojich povinností podľa tejto Zmluvy.

7.2 Objednávateľ je povinný:

- sprístupniť Nehnutelnosti Objednávateľa a umožniť tak Poskytovateľovi riadne plnenie jeho povinností v zmysle tejto zmluvy, v opačnom prípade nenesie Poskytovateľ zodpovednosť za škody spôsobené v dôsledku porušenia tejto povinnosti Objednávateľa;
- poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť preukázateľne nevyhnutnú na riadne a včasné vykonávanie dohodnutých prác a služieb, ak je preukázateľne potrebná a Poskytovateľ o ňu požiada;
- poskytnúť Poskytovateľovi a jeho subdodávateľom bezplatne energiu a médiá nevyhnutné na vykonávanie dohodnutých prác;
- zabezpečiť, aby priestory, v ktorých Poskytovateľ vykonáva dohodnuté činnosti, boli sprístupnené zamestnancom Poskytovateľa a jeho subdodávateľov, vrátane povolenia vstupu do objektu určeným zamestnancom a vjazd vozidiel Poskytovateľa a jeho subdodávateľov;
- umožniť Poskytovateľovi a jeho subdodávateľom vstup do priestorov, na ktoré sa vzťahujú Služby podľa tejto Zmluvy na účely vykonania kontroly;
- zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnuté Služby odplatu dohodnutú v tejto zmluve.

7.3 Poskytovateľ je oprávnený:

- priebežne kontrolovať výkon Služieb svojimi zamestnancami a subdodávateľmi;
- prerušiť poskytovanie Služieb až do doby, pokiaľ Objednávateľ neposkytne požadovanú súčinnosť alebo si nesplní iné povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na riadne a včasné poskytnutie Služieb;

- c) prerušiť poskytovanie Služieb v prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúr dlhším ako 30 dní, až do úplného uhradenia týchto faktúr;
- d) poskytovať Služby osobne (vlastnými zamestnancami) alebo prostredníctvom subdodávateľov. V takomto prípade však zodpovedá za plnenie týchto osôb, akoby Služby poskytoval sám. Výber subdodávateľa nevyžaduje predchádzajúci súhlas Objednávateľa, Poskytovateľ je však povinný Objednávateľovi oznámiť poskytovanie Služieb subdodávateľmi;
- e) zabezpečovať Služby vlastnými zariadeniami a pracovnými pomôckami a/alebo zariadeniami a pracovnými pomôckami subdodávateľov.

7.4 **Poskytovateľ je povinný:**

- a) poskytovať Služby riadne a včas, pričom nenesie zodpovednosť za škodu spôsobenú omeškaním poskytnutia alebo neposkytnutím Služieb v prípade, že toto oneskorenie alebo neposkytnutie Služieb je spôsobené nesplnením si povinností Objednávateľa podľa bodu 7.2 tejto Zmluvy;
- b) poskytovať Služby tak, aby boli splnené všetky povinnosti Objednávateľa dané právnymi predpismi;
- c) zodpovedať za prípadné škody spôsobené Objednávateľovi v prípade porušenia svojich povinností podľa tejto Zmluvy, predovšetkým za škody spôsobené porušením povinností podľa písmena b) tohto bodu Zmluvy.

7.5 **Zamestnanci Poskytovateľa sú povinní:**

- a) dodržiavať bezpečnostné predpisy, hlavne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (BOZP), ochrane pred požiarom (OPP,) ochrany životného prostredia.
- b) používať osobné pri výkone práce ochranné pracovné prostriedky.

Článok 8 Doba platnosti Zmluvy

8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2027

8.2 Táto Zmluva môže byť ukončená:

- a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
- b) jednostrannou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 kalendárne mesiace, pričom Zmluva bude ukončená 3 mesiace po poslednom dni mesiaca, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane;
- c) odstúpením ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, pokiaľ táto Zmluvná strana zistí, že druhá Zmluvná strana, prípadne ju ovládajúca alebo ňou ovládaná osoba sa pri realizácii Zmluvy priamo alebo prostredníctvom svojho zástupcu dopustila korupčného konania, ktoré je v rozpore s ustanoveniami článku 11 bodu 11.1 a 11.3 tejto Zmluvy a neprijala žiadne včasné a uspokojivé opatrenia k náprave.

8.3 V prípade ukončenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vysporiadať si vzájomné nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy, a to ku dňu ukončenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné postupovať tak, aby nedošlo ku vzniku škody resp. vzniknuté škody minimalizovať. Objednávateľ je povinný prevziať od Poskytovateľa Služby už poskytnuté, aj čiastočne poskytnuté, a zaplatiť za tieto Služby Cenu podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na opatrenia potrebné k tomu, aby sa zabránilo vzniku škody hrozacej Objednávateľovi nedokončením činností súvisiacimi s plnením predmetu tejto Zmluvy. V prípade opomenutia Poskytovateľa upozorniť na nutnosť opatrení potrebných na to, aby sa zabránilo škode hrozacej Objednávateľovi nedokončením činností súvisiacich s plnením predmetu tejto Zmluvy, Poskytovateľ zodpovedá za škodu takto vzniknutú Objednávateľovi v plnom rozsahu.

Článok 9 Riešenie sporov

9.1 Zmluvné strany sú povinné v prípade vzájomného sporu, vyplývajúceho z tejto Zmluvy alebo vzniknutého v súvislosti s touto Zmluvou, vyvinúť úsilie k jeho vyriešeniu formou zmiernu.

- 9.2 Pokiaľ nedôjde k vyriešeniu sporu zmierom, budú všetky spory, ktoré by mohli vzniknúť z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, riešené pred vecne a miestne príslušnými všeobecnými súdmi Slovenskej republiky.

Článok 10

Výmena dôverných informácií a ochrana osobných údajov

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovania takýchto informácií, ak nie je výslovne dojednané inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 10.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú plnenia tejto Zmluvy a sú výslovne Zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ informácie;
 - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov Zmluvných strán;
 - c) pre ktoré je stanovený platnými právnymi predpismi osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, telekomunikačné tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti);
 - d) ktoré boli poskytnuté Zmluvnej strane/získané Zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu, a/ alebo
 - e) ktoré sú výslovne Zmluvnou stranou označené ako „dôverné“, „confidential“, „proprietary“ alebo iným obdobným označením, z ktorého je zjavné, že sa jedná o dôvernú informáciu.
- 10.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu Zmluvy a v súlade s predpismi ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané Zmluvnými stranami na základe Zmluvy a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.
- 10.4 Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia /odovzdania /oznámenia/ sprístupnenia:
- a) odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov) a zmluvným partnerom Objednávateľa, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou;
 - b) (i) ovládanej osobe Zmluvnej strany; (ii) ovládajúcej osobe Zmluvnej strany; (iii) osobe, vo vzťahu ku ktorej má ovládajúca osoba Zmluvnej strany postavenie ovládanej osoby alebo podobné postavenie; a (iv) osobe, v ktorej má ovládajúca osoba Zmluvnej strany postavenie ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie, pričom uvedené osoby budú mať vo vzťahu k ochrane dôverných informácií rovnaké povinnosti ako Zmluvné strany;
 - c) subdodávateľom, ak sa subdodávateľ podieľa na plnení podľa Zmluvy, a ak je to potrebné pre účely plnenia povinností Poskytovateľa podľa Zmluvy, pričom subdodávateľ musí byť viazaný minimálne rovnakým rozsahom povinností vo vzťahu k ochrane dôverných údajov, ako sú viazané Zmluvné strany podľa Zmluvy.
- 10.5 Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
 - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise Zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
 - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, na základe rozhodnutia súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana,

ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej Zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti, pokiaľ osobitný predpis nestanovuje inak;

- d) boli získané Zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.

- 10.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade spracovania osobných údajov fyzických osôb, budú postupovať v zmysle nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 11 **Spoločné ustanovenia**

- 11.1 Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a postupovať tak, aby ich (ne)konanie nemohlo vzbudiť dôvodné podozrenie zo spáchania alebo páchania trestného činu pričítateľným jednej alebo oboch zmluvným stranám podľa zákona č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoTZPO“). Poskytovateľ aj Objednávateľ sú povinní s osobitným dôrazom, v súlade s odbornou starostlivosťou, pri plnení tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy, dodržiavať právne predpisy upravujúce všeobecné požiadavky predmetu zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že pri plnení tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy budú vykonávať činnosť iba prostredníctvom zamestnancov či osôb konajúcich menom príslušnej Zmluvnej strany, ktorí sa na území Slovenskej republiky zdržiavajú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Poskytovateľ potvrdzuje, že bol oboznámený s obsahom programu predchádzania trestnej činnosti spoločnosti JESS (Criminal Compliance), ktorý prijal Objednávateľ a zaväzuje sa ho dodržiavať v rámci svojej činnosti pre Objednávateľa. Objednávateľ potvrdzuje, že bol oboznámený s obsahom programu predchádzania trestnej činnosti Poskytovateľa (Criminal Compliance) a zaväzuje sa pri plnení tejto Zmluvy postupovať v súlade so zásadami a princípmi tohto programu.
- 11.2 Poskytovateľ je povinný konať eticky a v rámci svojej činnosti pre Objednávateľa dodržiavať morálne a profesionálne princípy zakotvené v Etickom kódexe Objednávateľa (ďalej len ako "Etický kódex"). Poskytovateľ je povinný zoznámiť sa s Etickým kódexom spoločnosti JESS, ktorý je v aktuálnom znení prístupný na webovom sídle Objednávateľa, zaväzuje sa ho dodržiavať pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a vzniknutých na ich základe a zaväzuje sa zaistiť, že princípy vyjadrené v Etickom kódexe budú rovnakou mierou dodržiavané aj zamestnancami Poskytovateľa či osobami v obdobnom postavení, členmi štatutárnych alebo dozorných orgánov Poskytovateľa a osobami konajúcich menom Poskytovateľa.
- 11.3 Súčasťou Criminal Compliance programu Objednávateľa aj Poskytovateľa je aj vnútorný predpis príslušnej Zmluvnej strany na prijímanie, evidenciu a vybavovanie podnetov, ktorý upravuje i postup pre hlásenie podozrenia na trestnú činnosť záležitosť alebo porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov alebo vnútorných predpisov Poskytovateľa alebo Objednávateľa, najmä Etického kódexu, ktorý by mohol viesť k trestnému stíhaniu Poskytovateľa alebo Objednávateľa podľa ZoTZPO, alebo inak poškodiť dobrú povesť Poskytovateľa alebo Objednávateľa (Criminal Compliance linka). Každá zmluvná strana je povinná postupovať v súlade s týmto vnútorným predpisom druhej Zmluvnej strany, keď má podozrenie, že konaním zamestnancov druhej Zmluvnej strany alebo iných osôb konajúcich v mene druhej Zmluvnej strany alebo v rámci im zverených oprávnení, došlo k takému konaniu alebo sa také konanie pripravuje. Porušenie povinností niektorej Zmluvnej strany podľa tohoto ustanovenia sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a zakladá právo druhej Zmluvnej strany na odstúpenie od tejto zmluvy.
- 11.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade preukázateľného závažného obmedzenia možnosti plnenia alebo úplného znemožnenia plnenia niektorou Zmluvnou stranou, spôsobeného nepredvídateľnými mimoriadnymi okolnosťami nezávislými od vôle danej Zmluvnej strany (vis maior), predovšetkým, avšak nielen vojnou, štrajkom, povstaním, občianskymi nepokojmi, požiarom, teroristickým útokom, živelnou katastrofou, závažným ohrozením verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie, alebo na nepredvídateľnú okolnosť nadväzujúcimi zákonnými rozhodnutiami orgánov štátnej správy (ďalej len „nepredvídateľné obmedzujúce okolnosti“), je daná zmluvná strana ospravedlnená v rozsahu, do miery a na čas zodpovedajúce danej nepredvídateľnej obmedzujúcej okolnosti za predpokladu, že táto Zmluvná strana, ktorá požaduje takéto ospravedlnenie, ihneď a to bezodkladne, ako sa o vzniku nepredvídateľnej obmedzujúcej okolnosti dozvedel, oznámi druhej Zmluvnej strane začatie a skončenie akejkol'vek podobnej nepredvídateľnej obmedzujúcej okolnosti a vynaloží maximálne úsilie, aby

minimalizovala obmedzenie a/ alebo nemožnosť plnenia svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Po skončení tejto nepredvídateľnej obmedzujúcej okolnosti ospravedlnená Zmluvná strana bude ihneď pokračovať v plnení všetkých povinností, ktorých plnenie bolo touto nepredvídateľnou obmedzujúcou okolnosťou prerušené, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 12 **Záverečné ustanovenia**

- 12.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu na www.crz.gov.sk. Objednávateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy Poskytovateľom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 12.2 Zmeny v tejto Zmluve je možné vykonať len formou písomných, chronologicky očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
- 12.3 Nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy sa končí platnosť a účinnosť doterajšej Zmluvy na zabezpečenie služieb v oblasti starostlivosti o životné prostredie č. zmluvy poskytovateľa: 30000103, č. zmluvy objednávateľa: JESS_2010_ZSLA_013 uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 31.03.2010 v znení dodatkov č. 1-14.
- 12.4 Vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.
- 12.5 Zmluvné strany sa dohodli, že žiadna z nich nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy Tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 12.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
- 12.7 Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria nasledujúce Prílohy:

Príloha č. 1 Rozsah poskytovaných Služieb
Príloha č. 2 Zoznam nehnuteľností Objednávateľa
- 12.8 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia tejto Zmluvy sa primerane vzťahujú na poskytované služby realizované medzi Zmluvnými stranami od 01.01.2025.

V Bratislave dňa 10.01.2025

**Jadrová energetická spoločnosť
Slovenska, a.s.**

Ing. Roman Sporina
podpredseda predstavenstva

Ing. Tomáš Vavruška
predseda predstavenstva

V Jaslovských Bohuniciach dňa 21.01.2025

**Jadrová a vyrad'ovacia
spoločnosť, a.s.**

Ing. Ivan Galbička
člen predstavenstva

RNDr. Peter Gerhart, PhD.
predseda predstavenstva